



MEMORIAL RSC-PCCTAE

Pedido	317
Servidor	Maria Cristina Vigorito

Trajatória, atividades e experiências relacionadas ao RSC pleiteado

1. Trajetória profissional e individual

A trajetória profissional na Universidade Federal do Rio Grande (FURG) é pautada pelo compromisso rigoroso com a inclusão, a acessibilidade linguística e a consolidação de políticas públicas voltadas à permanência qualificada e ao pleno acompanhamento pedagógico aos estudantes.

Ingressei na FURG em setembro de 2019, já faz quase 7 anos de serviço na Pró Reitoria de Assuntos Estudantis/ PRAE, meu cargo é Tradutor/ Intérprete de Libras.

Desde então atuei além do meu cargo, em vários fazeres dentro da Pró Reitoria, como substituição na coordenação da PRAE por férias ou licença para capacitação da atual coordenadora, minhas portarias para tais substituições não estão comprovadas aqui, pois o período é inferior ao permitido pelo sistema, mas caso seja pedido podem verificar.

Ao longo desse percurso na FURG, assumi responsabilidades de relevância técnica e administrativa, destacando-se o exercício no cargo de Coordenadora do PAENE que ocupo até a presente data e também como coordenadora de um projeto de extensão intitulado Atêlie das Emoções.

Estar vinculada a Pró Reitoria de Assuntos Estudantis me abre um nicho de variadas possibilidades de atuação, aperfeiçoamento e aprendizado.

Acredito que meu trabalho contribui para o bom desenvolvimento da equipe e o fazer dele, por ser diverso deixa mais satisfatória minha jornada profissional junto ao serviço público, pois como já falei anteriormente, posso apoiar e auxiliar a equipe nos mais variados aspectos do fazer laboral.

2. Atividades e experiências relacionadas ao RSC

As experiências e atividades que fundamentam o presente pleito de Reconhecimento de Saberes e Competências encontram-se estruturadas por critérios normativos e pontuações aplicáveis.

2.1 Gestão, Coordenação, Representação e Comissões Oficiais

2.1.1 Exercício do mandato como membro de conselhos superiores e conselhos de unidades e órgãos colegiados da Instituição Federal de Ensino, ingressei em 30/01/2023 e saí em 26/03/2026, ATA de entrada 071 e ATA de saída 091, com as respectivas datas.

Contexto e Atividade: Fiz parte do Conselho do Campus de São Lourenço do Sul, representando os TAES.

Responsabilidade/Contribuição: Conselho do Campus de São Lourenço do Sul, representando os TAES, levava ao conselho as dúvidas e sugestões dos TAES, para que fosse discutido e avaliado pelos membros do conselho.

2.1.2 Coordenação ou presidência de núcleos, representações, grupos de trabalho ou similares, comissões ou comitês previstos no âmbito da administração pública, regularmente instituídos, ou reconhecidos pelo órgão ou pela entidade.

Contexto e Atividade: Primeiramente, destaco minha participação como membro nas Comissões Internas de Avaliação e Planejamento, ingressei em 13/03/2024 até a presente data, portaria n° 574/2024.

Responsabilidade/Contribuição: minha atuação indica minha responsabilidade na contribuição para o planejamento da unidade acadêmica e do Campus.

2.1.3 Comissão de elaboração da nova IN da CEU, portaria n° 3433/2024 de 16/12/2024.

Contexto e Atividade: Faço Comissão de elaboração da nova IN da CEU, atuando com a equipe de multi campi para a padronização da mesma.

Responsabilidade/Contribuição: Contribuição para a construção e inovação da IN que rege as CEUS.



MEMORIAL RSC-PCCTAE

2.1.4 Comissão de implementação do Plano de Gestão no campus de São Lourenço do Sul, portaria nº 3169/2023 de 17/11/2023.

Contexto e Atividade: A comissão representa os TAES das unidades lotadas no Campus de São Lourenço

Responsabilidade/Contribuição: Mapeamento das atribuições dos TAES, reuniões regulares para que possam contribuir e esclarecer as dúvidas, referente ao PG.

2.1.5 Comissão de Outorgas de Grau, no período pós pandemia, portaria nº 1478/2021 de 13/07/2021.

Contexto e Atividade: Organização das equipes para o retorno das formaturas no presencial.

Responsabilidade/Contribuição: Participação como membro da equipe TILSP para discussão e elaboração da atuação do profissional de tradução nas formaturas, levando em consideração a acessibilidade pois o mesmo não poderia usar máscara para não interferir na dinâmica e entendimento da pessoa surda, se fazia necessário uma discussão mais focada em relação de como iria ser a atuação do profissional de forma segura para todos os envolvidos.

2.1.6 Estou desde 2023 como coordenadora do Programa de Apoio ao Estudante com Necessidades Específicas (PAENE), Declaração nº 26 do dia 14/08/2026.

Contexto e Atividade: Meu trabalho consiste na pesquisa de alunos matriculados no campi, que tenham alguma necessidade específica e também no acolhimento dos mesmos quando vem procurar a PRAE, sabendo da existência do programa.

Responsabilidade/Contribuição: Minha responsabilidade e comprometimento com essa função é com os alunos assistidos pelo programa, pelos bolsistas que atuam com esses alunos, com os professores que nos procuram para esclarecer as dúvidas a cerca das diretrizes a tomar, de forma que o aluno não seja prejudicado em sua jornada acadêmica, aqui no Campus de São Lourenço também temos contato com os familiares desses alunos, para que assim eles sejam melhor assistidos. Atuo com as entrevistas dos candidatos a bolsista, seleção e contratação dos mesmos.

2.1.7 COMISSÃO ORGANIZADORA PERMANENTE DA ACOLHIDA CIDADÃ, portaria nº 376/2022 de 16/02/2022.

Contexto e Atividade: Representação como equipe da PRAE junto a comissão.

Responsabilidade/Contribuição: Na acolhida Cidadã fazemos um evento para os veteranos e calouros da Universidade, cada setor organiza a apresentação para a acolhida, nós como PRAE fazemos a divulgação dos programas vinculados a Pró Reitoria.

2.1.8 Atuação em atividades de organização, fiscalização, execução de exame de seleção, vestibular ou concursos, portaria nº 2176/2023 de 28/07/2023.

Contexto e Atividade: Integrante de bancas examinadoras de seleção de Tradutores e Intérpretes de Libras/Português em 2023.

Responsabilidade/Contribuição: Elaboração da prova.

2.1.9 Atuação em atividades de elaboração, revisão e/ou correção de provas de exame de seleção, vestibular ou concursos, portaria nº 2176/2023 de 28/07/2023.

Contexto e Atividade: Integrante de bancas examinadoras de seleção de Tradutores e Intérpretes de Libras/Português em 2023.

Responsabilidade/Contribuição: Aplicação de prova prática, avaliação e seleção dos candidatos.

2.2 Projetos, Extensão, Capacitação e Serviços Técnicos Especializados

Contexto e Atividade: Participação em atividades técnicas e/ou especializadas em projetos, incluída a elaboração de projetos pedagógicos, programas e/ou ações institucionais (ensino, pesquisa, extensão, gestão e inovação)

Responsabilidade/Contribuição: Fiz parte do projeto de extensão nº 1569 da Professora Lucila Vales, de 02/08/2021 até 29/07/2022, no qual atuava com a Interpretação de Libras, em oficinas ofertadas a comunidade lorenciana, pais e alunos surdos da comunidade, professores da rede básica de ensino, e também atuando em escolas para a divulgação



MEMORIAL RSC-PCCTAE

da língua de sinais.

3. Participação em comissão ou conselho editorial de livros, revistas ou publicações científicas ou outras publicações acadêmicas

Contexto e Atividade: Publicação de um artigo nos ANAIS da Acolhida Cidadã, Anais do XII Seminário de Encerramento da Acolhida Cidadã 2022. Modo de acesso: <http://repositorio.furg.br> ISBN 978-65-5754-176-0 (eletrônico)

Responsabilidade/Contribuição: Publicação de um artigo nos ANAIS da Acolhida Cidadã falando sobre e a importância do trabalho do profissional Tradutor/ Intérprete de Libras e também sobre a importância e adesão do Programa PAENE.

4. Participação em atividades de produção ou reformulação de material acessível, ou técnico de referência (manuais, roteiros técnicos)

Contexto e Atividade: Participação na produção da IN que fala sobre as atribuições do trabalho do Tradutor/ Intérprete de Libras no âmbito acadêmico.

Normativa nº 04/2020, data da declaração nº 31 - 19/08/2026.

Responsabilidade/Contribuição: Atuei junto a equipe multi campi, na elaboração do documento norteador das atribuições do cargo de Tradutor/ Intérprete de Libras no âmbito da FURG.

5. Participação em atividade institucional de produção audiovisual, artística, exposição, podcast ou outras formas de apresentação.

Contexto e Atividade: Gravação e tradução dos vídeos do Projeto de extensão PancPop nº 246 em São Lourenço do Sul, data da declaração 19/08/2026.

Responsabilidade/Contribuição: Gravação e tradução dos vídeos do Projeto Panc Pop, para a divulgação das plantas alimentícias não convencionais.

6. Participação em capacitação, fórum, oficina, workshop e congresso, com carga horária mínima de dez horas, vinculada aos interesses da Instituição Federal de Ensino.

Contexto e Atividade: Participação como organizadora da oficina do Projeto de extensão nº 2391 Atêlie das Emoções Vivências do Barro ao Fogo, data 26/10/2024 e 09/11/2024.

Responsabilidade/Contribuição: Organização da oficina, recepção dos inscritos, elaboração do material, captação de recurso e material para a oficina.

6.1 Participação em capacitação, fórum, oficina, workshop e congresso, com carga horária mínima de dez horas, vinculada aos interesses da Instituição Federal de Ensino.

Contexto e Atividade: Participação como organizadora da oficina do Projeto de extensão Atêlie das Emoções nº 2391, Arteterapia, data 14/09/2024.

Responsabilidade/Contribuição: Organização da oficina, recepção dos inscritos, elaboração do material, captação de recurso e material para a oficina.

7. Exercício de atividades de gestão ou fiscalização de contratos de aquisição, serviços, convênios e acordos ou instrumentos correlatos

Contexto e Atividade: Faço parte como fiscal de contratos do aluguel da CEU no Campus de São Lourenço do Sul, PORTARIA Nº 1882/2024 desde 15/08/2024

Responsabilidade/Contribuição: Minha atuação como fiscal se dá junto a imobiliária responsável pela locação do imóvel, e também qualquer problema referente ao imóvel, levando as considerações para o setores responsáveis da FURG.

7.1 Fiscal técnico titular de contratos de Intérpretes no Campus de São Lourenço do Sul, portaria nº 659/2024 desde 25/03/2024.

Contexto e Atividade: 1 Faço parte como fiscal técnico titular de contratos de Intérpretes no Campus de São Lourenço do Sul.



MEMORIAL RSC-PCCTAE

Responsabilidade/Contribuição: Minha função é fiscalizar e assinar os termos referente ao trabalho desempenhado pela Intérprete contratada aqui para o Campus De São Lourenço do Sul.

Exercício de atividades relacionadas à licitação e às suas excepcionalidades

Contexto e Atividade: Fiscal técnico para o acompanhamento do Pregão SRP nº 90058/2024, em face da classificação da proposta apresentada na Ata de Registro de Preços nº 09/2024 pela empresa PEDRO REGINALDO DE ALBERNAZ FARIA E FAGUNDES LTDA.

Responsabilidade/Contribuição: Fiscal técnico para o acompanhamento do Pregão SRP nº 90058/2024 de 25/03/2024.

3. Saberes e competências desenvolvidos

As vivências profissionais que o espaço da PRAE me oportuniza a desenvolver, enriquecem e ajudam a desenvolver novas habilidades, que não seriam possíveis se eu não tivesse assumido tais responsabilidades.

Apesar de atuar como Intérprete de Libras, estar vinculada a Pró Reitoria de Assuntos Estudantis, me coloca em um nicho de variados fazeres, além de atuar com a professores, tenho contato com alunos, familiares e comunidade interna e externa da Universidade.

No campus de São Lourenço do Sul nossa equipe é pequena e temos uma boa convivência e dinâmica nos fazeres laborais, tornando assim, um espaço fluído em que todas possam contribuir, independente do cargo que ocupa.

. Meu cargo como Tradutora/ Intérprete da Língua de Sinais, me obriga a estar em constante desenvolvimento e aprendizado, porque a língua é viva e está sempre sendo atualizada, então o saber e competência para atuar nessa área é contínuo.

. Gestão Administrativa, me possibilita a conhecer as diretrizes e processos dentro da Universidade, aprofundando ainda mais meus conhecimentos nas áreas afins, atuando como fiscal de contratos, de licitações, na coordenação de projetos e até mesmo na substituição da CAE, mesmo que por tempo inferior ao permitido para colocar no memorial, estou citando a mesma porque considero a experiência de suma relevância para o meu fazer diário, assim como fazer parte das comissões do Campus.

. Na publicação do artigo nos ANAIS eu também considero uma atividade que esteja além do meu cargo, mas como coordenadora do PAENE acredito ser importante a divulgação do projeto, bem como o fazer laboral que o meu cargo exige.

. No auxílio a elaboração da IN que rege o cargo do Tradutor/ Intérprete de Libras dentro da FURG, foi de suma importância que nós dos campi tenhamos contribuído, pois assim nosso fazer se alinha com os demais colegas da sede, mesmo que as vezes tenhamos cada um nossa especificidade.

. Atuação como parte da Comissão do Plano de Gestão, o campus de São Lourenço do Sul foi o primeiro a implementar o PG, fazer parte da equipe, representando os colegas TAES, e conseguindo coletar os dados necessários para que o mesmo começasse foi uma conquista para todos.

4. Inovação, responsabilidades e resultados institucionais

A inovação, as responsabilidades e os resultados institucionais formam a engrenagem central da gestão moderna, garantindo que uma organização evolua continuamente com ética, eficiência e valor entregue à comunidade acadêmica e externa.

. O curso de extensão ofertado pela Professora Lucila Vales, ao qual fiz parte no auxílio do material e também na tradução das aulas, oportunizou não somente a comunidade acadêmica mas também a comunidade lorenciana, como alunos que fizeram o curso trabalhavam no comércio, professores da rede básica de ensino, alunos surdos da rede básica de ensino e seus familiares, que não tinham conhecimento sobre a língua de sinais, o espaço da FURG ajudou a levar a língua além da sala de aula.

. Comissão do Plano de Gestão, representando os colegas TAES, e conseguindo coletar os dados necessários para que o mesmo começasse foi uma conquista para todos.

. Publicação nos ANAIS da acolhida, um trabalho elaborado no intuito de cada vez mais divulgar o cargo de Tradutor/



MEMORIAL RSC-PCCTAE

Intérprete de Libras e do PROGRAMA DE APOIO AOS ESTUDANTES COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS (PAENE) . Representatividade e Fortalecimento Institucional, atuação técnica nas comissões como CIAP, PG, Outorgas de Grau para a garantia da acessibilidade e representatividade da classe dos TAES.

5. Relação da trajetória com o nível pleiteado

A diversidade do fazer laboral, entre meu cargo técnico e as vertentes da qual faço parte, mostram que minha trajetória , de saberes e competências aqui apresentadas e comprovadas justifica a minha solicitação pelo nível pleiteado. Mostrando a importância da proatividade, do trabalho em equipe para que as engrenagens do sistema funcionem de forma satisfatória, mostrando minha maturidade em constante desenvolvimento, fazendo parte de projetos que estão além do cargo assumido, garantindo uma excelente fluidez entre ambos.

6. Síntese

Em síntese, o presente Memorial Descritivo documenta, com clareza e transparência, ações e produções institucionais devidamente comprovadas.

Diante disto e do cumprimento dos requisitos, submete-se este Memorial Descritivo à apreciação da Comissão Permanente de Avaliação do Reconhecimento de Saberes e Competências da Universidade Federal do Rio Grande – FURG, pleiteando o deferimento e a consequente homologação da **concessão do RSC PCCTAE V.**